



Safe on the Ark

Parasha: Noach - נח: "Noah"
Torah : Genesis 6:9-11:32
Haftarah : Isaiah 54:1-55:5
Gospel : Luke 1:5-80

Thought for the Week:

God commanded Noah to place a door on the side of the ark. In Chasidic teaching, the door in the ark symbolizes repentance. Along the same lines, our Master compared repentance to a door. He taught His disciples to escape the coming judgment by repenting and passing through the narrow door to enter God's salvation.

Commentary:

Make for yourself an ark of gopher wood; you shall make the ark with rooms, and shall cover it inside and out with pitch. (Genesis 6:14)

The LORD gave Noah instructions for building the ark. The word "ark" translates the Hebrew word "*tevah* (תבה)." The Torah uses the same word for the basket in the story about baby Moses: "When she could no longer hide him, she got him a wicker *tevah* and covered it over with tar and pitch. Then she put the child into it and set it among the reeds by the bank of the Nile" (Exodus 2:3). Both arks, coated with tar and pitch, float on the waters and preserve the lives of their passengers.

Chasidic teachings note that, in Rabbinic Hebrew, *tevah* also means "word." Based on this equation, Noah's ark might symbolize a person's prayers which he offers with words:

In the face of the flood of concerns over one's livelihood, one should get into one's *tevah*, the words of prayer, which have the ability to keep one afloat, and even more - to raise one up above the waters. (*Torah Or, Noach*)

God commanded Noah to place a door on the side of the ark. In Chasidic teaching, the door in the ark symbolizes repentance. Along the same lines, our Master compared repentance to a door. He taught His disciples to escape the coming judgment by repenting and passing through the narrow door to enter God's salvation.

Veilig op de Ark

Sidra: Noach - נח: "Noah"
Tora: Genesis 6:9-11:32
Haftara: Jesaja 54:1-55:5
Evangelie: Lucas 1:5-80

Gedachte voor de week:

God beval Noach om een deur te plaatsen aan de zijkant van de ark. In het Chassidische onderwijs symboliseert de deur in de ark berouw. Gelijkaardig vergeleek onze Meester bekering met een deur. Hij leerde Zijn discipelen om aan het komende oordeel te ontsnappen door zich te bekeren en door de smalle deur te gaan om in Gods heil te komen.

Commentaar:

Maak voor jezelf een ark van goferhout; gij zult de ark met kamers maken, en ze van binnen en van buiten met pek bedekken. (Genesis 6:14)

De HEER gaf Noach instructies voor het bouwen van de ark. Het woord "ark" is een vertaling van het Hebreeuwse woord "*tevah* (תבה)." De Tora gebruikt hetzelfde woord voor de mand in het verhaal over baby Mozes: "Toen ze hem niet langer kon verbergen, schonk ze hem een rieten *tevah* en overdekte het met teer en pek. Toen zette ze het kind erin en zette het in het riet aan de oever van de Nijl" (Exodus 2:3). Beide arken, overdekt met teer en pek, drijven op het water en behouden het leven van hun passagiers.

De Chassidische leer merkt ook op dat in rabbinjs Hebreeuws, *tevah* "woord" ook betekent. Op basis van deze vergelijking kan de ark van Noach de gebeden van iemand symboliseren die hij aanbiedt met woorden:

In de aanblik van de overstromende bezorgdheid over de eigen bestaansmiddelen, moet men in z'n *tevah* komen, de woorden van gebed, die het vermogen hebben om iemand drijvend te houden, en zelfs meer – om iemand boven de wateren te laten uitstijgen. (*Torah Or, Noach*)

God beval Noach om een deur te plaatsen aan de zijkant van de ark. In het Chassidische onderwijs symboliseert de deur in de ark berouw. Gelijkaardig vergeleek onze Meester bekering met een deur. Hij leerde Zijn discipelen om aan het komende oordeel te ontsnappen door zich te bekeren en door de smalle deur te gaan om in Gods heil te komen.

During the decades that Noah built the ark and preached repentance, anyone could have entered the ark. Even after the rains first began to fall, the people still had time to enter through the door and find salvation in the ark. They did not heed Noah's warnings. They did not seek first to enter the ark because they were busy with the concerns of life, saying, "What will we eat?" or "What will we drink?" or "What will we wear for clothing?" (Matthew 6:31). They were busy "eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day that Noah entered the ark" (Matthew 24:38-39). God closed the door of the ark behind Noah and his family. This teaches that God appoints a deadline for repentance. He does not leave the door of repentance open indefinitely. A day comes when the time for repentance expires and it will no longer be possible to find entrance into the kingdom. Then the judgment begins. Our Master also warned us that the door of repentance will close:

Strive to enter through the narrow door; for many, I tell you, will seek to enter and will not be able. Once the head of the house gets up and shuts the door, and you begin to stand outside and knock on the door, saying, "Lord, open up to us!" then He will answer and say to you, "I do not know where you are from." (Luke 13:24-25)

Tijdens de decennia dat Noach aan de ark bouwde en bekering predikte, kon men zomaar in de ark gaan. Zelfs nadat de regen begon te vallen, hadden de mensen nog tijd om door de deur binnen te gaan en in de ark redding te vinden. Ze sloegen geen acht op Noachs waarschuwingen. In eerste instantie zochten ze niet om in de ark te komen, omdat ze met de zorgen van het leven bezig waren, zeggend: "Wat zullen we eten?" of "Wat zullen we drinken?" of "Welke kleren zullen we dragen?" (Matteüs 6:31). Ze waren bezig "etende en drinkende, huwende en ten huwelijk gevende, tot op de dag waarop Noach de ark binnenging" (Matteüs 24:38-39). God sloot de deur van de ark achter Noach en zijn familie. Dit leert dat God een termijn voor berouw vaststelt. Hij laat de deur van berouw niet voor onbepaalde tijd open. Er komt een dag wanneer de tijd voor berouw verstreken is en het niet langer mogelijk zal zijn om toegang tot het koninkrijk te vinden. Dan begint het oordeel. Onze Meester waarschuwde ook ons dat de deur van berouw zal sluiten:

Strijdt om in te gaan door de smalle deur; want velen, zeg Ik u, zullen zoeken in te gaan en zullen niet kunnen. Van zodra het hoofd van het huis opstaat en de deur sluit, en je begint buiten te staan en op de deur gaat kloppen, zeggende: "Heer, open voor ons!" dan zal Hij antwoorden en tot u zeggen: "Ik weet niet waar je vandaan komt." (Lucas 13:24-25)